

Karolina Stępień

Pedagogical University of Kraków (Poland)

### **Sadism, Masochism and Cannibalism: Controversial Topics and Children's Literature Criticism in the Works of Martín Sancia**

The paper focuses on four works by Martín Sancia: *Breves historias de animales...* [*Short Stories on Animals...*] (2009), *Los Poseídos de Luna Picante* [*The Possessed from Pungent Moon*] (2014), *25 Tarántulas* [*25 Tarantulas*] (2015) and *Todas las sombras son mías* [*All the Shades Are Mine*] (2017), although it also mentions other contemporary Argentinian children's books and relates them to the general history of national children's literature. The study takes into account the notion of controversy, understood as a form of child oppression and colonization of childhood (Nodelman, 1992), and it poses the question whether or not the analysed texts challenge the classical binary between adult and child discourses. It draws from works by, inter alia, Karen Coats (2018), Perry Nodelman (1992, 2008), Maria Nikolajeva (1996), Hernán Rodríguez Castelo (1981), and Katarzyna Slany (2016). The tools employed come primarily from cognitive poetics and semiotic studies. To answer the research question, the paper explores several strategies used in those text, such as saturation with gory scenes full of cruelty, that can be considered controversial in light of social norms and concepts of children's literature, for both topics and aesthetics. It works toward showing that the implied author of the texts aims to disrupt the classical children's literature schema and challenge "images of childhood that [adults] expect children to mimic in order to be the right kind children" (Nodelman, 2008: 187). However, what he achieves is only, or as much as, making transparent the adult discourse that constructs it. He does so by blurring the boundary between the centre and periphery of the sociocultural polysystem and, consequently, he makes it possible to change the reader's cognitive point of view.

**Keywords:** Argentine children's literature, cognitive poetics, child and adult discourses, gory violence, Martín Sancia

#### **Bibliography:**

Coats, Karen (2018). *The Bloomsbury introduction to children's and young adult literature*. London, New York, NY: Bloomsbury Academic.

Nodelman, Perry (1992). *The Other: Orientalism, Colonialism, and Children's Literature*. *Children's Literature Association Quarterly*, 17(1), 29-35.

Nodelman, Perry (2008): *The Hidden Adult: Defining Children's Fiction*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.

Nikolajeva, Maria (1996): *Children's literature comes of age. Toward a New Aesthetic*, Oxon, Routledge.

Rodríguez Castelo, Hernán (1981). *Claves y secretos de la literatura infantil y juvenil (Poética, estética, retórica y ética)*. Otovalo: Ediciones Gallo capitán.

Slany, Katarzyna (2016). *Groza w literaturze dziecięcej. Od Grimmów do Gaimana*. Kraków: Wydawnictwo UP.

**Karolina Stępień** is a research and teaching assistant at the Institute of Modern Languages at the Pedagogical University of Krakow and a PhD student at the Faculty of Modern Languages at the University of Warsaw. She holds an MA in Iberian philology and a postgraduate certificate in children's literature. She is a member of the editorial team of the journal *Childhood: Literature and Culture*. Her research interests include children's literature criticism and Latin American literature for young readers.

### **Sadyzm, masochizm i kanibalizm. Kontrowersyjne tematy i krytyka literatury dziecięcej w książkach Martína Sancii**

Wystąpienie poświęcone będzie przede wszystkim czterem tekstom Martína Sancii: *Breves historias de animales...* [Krótkie historie o zwierzętach...] (2009), *Los Poseídos de Luna Picante* [Opętani z Pikantnego Księżyca] (2014), *25 Tarántulas* [25 tarantuli] (2015) and *Todas las sombras son mías* [Wszystkie cienie są moje] (2017), choć wspomniane zostaną także kontekstowo inne argentyńskie książki dla dzieci i młodzieży oraz ich powiązania z historią narodowej literatury dziecięcej. W analizie uwzględniona zostanie kwestia kontrowersji, rozumianej jako forma opresji dziecka i kolonizacji dzieciństwa (Nodelman, 1992), z wykorzystaniem narzędzi zaczerpniętych z poetyki kognitywnej i semiotyki, a także tekstów takich badaczy jak Karen Coats (2018), Perry Nodelman (1992, 2008), Maria Nikolajeva (1996), Hernán Rodríguez Castelo (1981) i Katarzyna Slany (2016). Celem wystąpienia jest odpowiedź na pytanie, czy analizowane teksty podważają klasyczną opozycję między dziecięcym i dorosłym dyskursem. Zbadane zostaną zabiegi literackie, takie jak przedstawienie krwawych, brutalnych scen, które w świetle norm i koncepcji literatury dziecięcej mogą być uznawane za kontrowersyjne, zarówno jeśli chodzi o tematykę, jak i rozwiązania estetyczne.

Zgodnie z hipotezą wystąpienia, modelowy autor analizowanych tekstów usiłuje zakłócić klasyczny schemat literatury dla dzieci i młodzieży i rzuca wyzwanie obrazom dzieciństwa, które dziecko powinno odzwierciedlać zgodnie z dorosłymi oczekiwaniami wobec tego, co prawdziwie dziecięce (Nodelman, 2008: 187). W rzeczywistości, autorowi udaje się tylko (lub aż) ujawnić dorosły dyskurs konstruujący i kolonizujący dzieciństwo. Osiąga to dzięki rozmyciu granic między centrum a peryferiami socjokulturowego polisystemu. W efekcie analizowane teksty umożliwiają zmianę czytelniczego punktu widzenia.

**Słowa kluczowe:** argentyńska literatura dziecięca, dorosły i dziecięcy dyskurs, przemoc, poetyka kognitywna, Martín Sancia